

(قانون هواپیمائی کشوری)

ماده ۱ - منظور از هواپیما که در این قانون ذکر میشود وسیله نقلیه ایست که بتواند در نتیجه عکس العمل هوا خود را در فضا نگاهدارد .
ماده ۲ - این قانون مربوط به هواپیما های کشوری است و شامل هواپیما های نظامی نمیباشد .

ماده ۳ - دولت حق حاکمیت مطلق و انحصاری در فضاء بالای خاک کشور و بالای آبهای ساحلی آنرا دارا میباشد .

ماده ۴ - برای ایجاد و توسعه هواپیمائی کشوری دولت مکلف است .
الف - مؤسسات هواپیمائی کشوری را بمنظور تامین نیازمندیهای حمل و نقل داخلی و خارجی مسافری و بار و محمولات پستی تشویق نموده توسعه دهد .

ب - خطوط هوائی داخلی را بنحویکه نقاط مختلفه کشور بتواند از فوائد آن بهره مند گردد تنظیم و فرودگاههای لازم را تأسیس و وسائل مربوط بتأمین بیخطری پرواز هواپیماها را فراهم سازد .

ج - بمؤسسات هواپیمائی ایرانی مساعدت نماید تا سرویس های هوائی مورد نیاز کشور را بطریق غیر انحصاری تأسیس و دائر کنند .

د - بمنظور بسط و تقویت روابط اجتماعی و اقتصادی ایران با سایر کشور های جهان ارتباط هوائی را بر اساس معامله متقابله برقرار نموده توسعه دهد .

ماده ۵ - برای اجرای این قانون اداره مستقلی بنام اداره کل هواپیمائی کشوری در وزارت راه تأسیس میشود و اداره امور آن بعهده رئیس کلی خواهد بود که دارای سمت معاونت وزارت راه میباشد و باتصویب هیئت وزیران بفرمان همایونی برای مدت سه سال منصوب میگردد و پس از انقضاء مدت مزبور

انتصاب او بنحو فوق قابل تجدید میباشد اداره مزبور در انجام وظائف خود از نظر مالی و استخدامی و اداری طبق مقررات مربوطه تحت نظر وزیر راه مستقلا اقدام مینماید و سازمان آن بموجب تصویبنامه هیئت وزیران تعیین میشود و وظایف عمده اداره مزبور بقرار زیر میباشد :

الف - ایجاد فرودگاهها و تاسیس و بکار انداختن دستگاههای هواشناسی و دستگاههای مخابراتی رادیویی و تلگرافی و تلفونی که مخصوص تنظیم رفت و آمد هواپیما ها و تأمین بیخطری پرواز آنها میباشد و بطور کلی هر نوع مساعدتی که بمنظور پیشرفت هوایمائی کشوری و تأمین بیخطری پرواز لازم باشد .

ب - نظارت در فعالیت هوایمائی کشوری طبق مقررات هوایمائی بمنظور جلوگیری از وقوع مخاطرات و رقابت های مضره بین متصدیان حمل و نقل هوایی و حفظ مصالح عمومی .

ج - تربیت متخصصین فنی هوایمائی کشوری بوسایل مقتضی .

د - تشویق صنایع مربوط به هوایمائی کشوری

ه - مطالعات و تفحصات علمی و فنی در مسائل مربوط به هوایمائی کشوری

و - تهیه طرح موافقتنامه و قرار داد های هوایمائی با دول خارجه

که طبق مقررات بوسیله دولت تقدیم مجلس شورای ملی میشود و شرکت در کنفرانسها و سازمانهای هوایمائی بین المللی با تصویب هیئت وزیران .

ماده ۶ - دروزارت راه شورائی بنام شورای عالی هوایمائی کشوری

مرکب از هفت نفر عضو که بترتیب زیر برای مدت سه سال انتخاب میشوند تشکیل میگردد :

دو نفر کارمند عالیرتبه هوایمائی کشوری بانتخاب وزیر راه - یکنفر

از قضات عالیرتبه بانتخاب وزیر دادگستری - یکنفر افسر ارشد نیروی هوایی

شاهنشاهی به انتخاب وزیر جنگ - یکنفر کارمند عالیرتبه وزارت بازرگانی و

پیشه و هنر بانتخاب وزیر بازرگانی و پیشه و هنر - یکنفر کارمند عالیرتبه

وزارت کشور بانتخاب وزیر کشور - یکنفر نماینده اطاق بازرگانی بانتخاب

اطاق بازرگانی .

وظایف شورای عالی هواپیمائی کشوری بقرار زیر است :

- الف - مطالعه و اظهار نظر در مسائل مربوط به هواپیمائی کشوری که از طرف وزیر راه یا یکی از اعضای شورا بآن ارجاع میگردد .
- ب - اظهار نظر راجع بصور پروانه های بهره برداری هوائی یا الغاء یا توقیف موقت یا محدود ساختن اختیارات مندرجه در آنها که طبق مواد ۱۷ و ۱۸ این قانون بشورا ارجاع میشود .
- ج - تصویب نرخ حمل و نقل هوائی مسافر و بار که باید بمیزان عادلہ تعیین گردد .

تبصره - آئین نامه شورای عالی هواپیمائی کشوری شامل طرز تشکیل جلسات و طریقه ارجاع امور بشوراورسیدگی و صدور رأی و سایر مسائل مربوط بطرز عمل شورا بوسیله شورا تنظیم و بس از تصویب هیئت وزیران بموقع اجرا گذاشته خواهد شد .

ماده ۷ - هواپیمای ایرانی با رعایت قوانین و مقررات کشور در پرواز بر فراز ایران آزاد میباشد .

ماده ۸ - هواپیمای خارجی میتواند با رعایت قوانین و مقررات کشور بر فراز ایران پرواز نماید یا در ایران فرود آید و مسافر و بار و محمولات پستی یا یکی از آنها را بیاده و یا قبول نماید مشروط بر اینکه قبلا اجازه دولت ایران تحصیل شده باشد یا بموجب قرار دادی این اجازه داده شده باشد و دولت متبوع آن هواپیمای همین حقوق را برای هواپیمای ایرانی شناخته باشد .

ماده ۹ - حمل و نقل بازرگانی مسافر و بار و محمولات پستی یا یکی از آنها از یک نقطه کشور بیک نقطه دیگر آن منحصر به هواپیمای ایرانی میباشد .

ماده ۱۰ اداره کل هواپیمائی کشوری میتواند در مواردیکه امنیت عمومی یا عجل نظامی ایجاب مینماید یا تصویب هیئت وزیران پرواز هواپیمای ایرانی یا خارجی را بر فراز قسمتی از خاک کشور ممنوع یا محدود یا مقید بشرايط خاصی بنماید

ماده ۱۱ - برای اینکه هواپیمائی بتابعیت ایرانی شناخته شود باید در

دفتر ثبت هواپیما ها که در اداره کل هواپیمائی کشوری نگاهداری میشود به ثبت برسد .

شرایط ثبت هواپیما بقرار زیر است :

الف - هواپیما در کشور دیگری ثبت نرسیده باشد در صورتیکه قبلا در ثبت کشور دیگر بوده از ثبت آن کشور خارج شده باشد .

ب - هواپیما باتباع ایران اعم از شخص یا شرکت متعلق باشد .

ج - اگر مالک هواپیما شرکئی است تمام سرمایه شرکت باید متعلق باتباع ایران و اقامتگاه قانونی شرکت در ایران باشد و در شرکتهائی که سرمایه آنها بصورت سهام یا قطعات سهام متساوی القیمة درآمده سهام شرکت با اسم باشد پس از ثبت هواپیما گواهینامه ثبت و تابعیت ایرانی صادر اعلام ثبت و تابعیت تعیین میشود .

ماده ۱۲ - هواپیمائی که بتابعیت ایرانی شناخته شده در صورتیکه در کشور دیگری به ثبت برسد و یا مالک آن تغییر یا فوت کند یا تغییر تابعیت دهد و همچنین در صورتیکه یکی از شرایط ثبت مندرج در ماده ۱۱ را فاقد شود ثبت هواپیما و همچنین گواهینامه ثبت و تابعیت آن از تاریخ وقوع یکی از علل فوق باطل میشود .

ماده ۱۳ - هواپیمائی که در دفتر ثبت هواپیما ها به ثبت رسیده باشد در صورتی میتواند پرواز کند که گواهینامه قابلیت پروازی که مدت اعتبار آن منقضی نشده دارا باشد .

ماده ۱۴ - هیچکس نمیتواند هواپیمائی را براند یا بسمت عضو هیئت رانندگی در هواپیما بپرنوع عمل مربوط براندن هواپیما اقدام یا کمک نماید یا تعلیم خلبانی دهد مگر اینکه گواهینامه فنی که مدت اعتبار آن منقضی نشده دارا باشد .

ماده ۱۵ - مرجع صدور هر گونه اجازه نامه مربوط بامور هواپیمائی کشوری و گواهینامه مربوط به متخصصین فنی هواپیمائی کشوری و پروانه مربوط به بهره برداری هوائی اداره کل هواپیمائی کشوری میباشد .

ماده ۱۶ - اداره کل هواپیمائی کشوری میتواند در موارد تخلف از مقررات این قانون و آئین نامه های اجرائی آن صرف نظر از تعقیبات جزائی هرگونه اجازه نامه یا گواهینامه متخلف را لغو یا موقتاً توقیف نموده یا اختیارات مندرجه در آن را محدود سازد و همچنین پرواز هواپیماهای متخلف را در صورتیکه متحمل خطر برای سرنشینان هواپیما یا اشخاص یا حیوانات روی زمین یا حدوث خسارتی برای اموال اء-م از منقول یا غیر منقول باشد ممنوع سازد.

ماده ۱۷ - برای اینکه شخصی طبیعی یا حقوقی بتواند در ایران بتصدی حمل و نقل بازرگانی هوائی اشخاص یا اشیاء مبادرت نماید باید تبعه ایران بوده و قبلاً پروانه بهره برداری هوائی از اداره کل هواپیمائی کشوری تحصیل کرده باشد این پروانه در صورتی داده میشود که شورای عالی هواپیمائی کشوری بهره برداری هوائی تقاضا شده را منطبق با مصالح کشور و احتیاجات جامعه تشخیص دهد و اطمینات حاصل نماید که تقاضا کننده قادر بانجام نوع بهره برداری هوائی مورد تقاضای خود بطرز اطمینان بخش میباشد.

در مورد شرکتهای هواپیمائی برای صدور برنامه بهره برداری هوائی علاوه بر وجود شرایط فوق دارا بودن شرایط ثبت هواپیما مندرج در ماده ۱۱ الزامی است.

برای هر نوع پرواز بازرگانی دیگر و همچنین تاسیس ودائر نمودن آموزشگاه بمنظور تعلیم و تربیت متخصصین فنی هواپیمائی شرایط مندرجه در این ماده ضروری است ولی بجای پروانه بهره برداری هوائی اجازه نامه اداره کل هواپیمائی کشوری باید تحصیل شده باشد.

ماده ۱۸ - در صورتیکه دارنده پروانه بهره برداری هوائی یا سایر پروانه های مربوط بامور هواپیمائی کشوری شرایطی را که برای تحصیل پروانه لازم بوده فاقد شود با ازانجام تعهداتی که بموجب مندرجات پروانه بعهده گرفته تخلف نماید اداره کل هواپیمائی کشوری میتواند طبق نظر شورای عالی هواپیمائی کشوری بر حسب درجه اهمیت تخلف و تکرار آن

پروانه او را لغو یا موقتاً توقیف نموده یا اختیارات مندرجه در آن را محدود سازد .

ماده ۱۹ - هر وقت اداره کل هواپیمائی کشوری برای ایجاد فرودگاه ها یا تأسیسات مربوط به هواپیمائی کشوری احتیاج بخریداری زمین یا ساختمان متعلق بدیگری پیدا کند میتواند طبق قانون راجع باحداث و توسعه معابر و خیابان ها مصوب ۲۳ آبانماه ۱۳۱۲ شمسى اقدام نماید .

ماده ۲۰ - اداره کل هواپیمائی کشوری میتواند از املاك عمومى با خصوصى اعم از اراضى و ساختمانها برای برقرار کردن وسائل مربوط بتأمین بیخطرى پرواز هواپیماها مجاناً استفاده کند و حق عبور از آن املاك را برای بکار انداختن و نگاهدارى وسائل مزبور خواهد داشت مشروط بر اینکه مانع استفاده عادى از آن املاك نشود .

چنانچه در نتیجه برقرار کردن یا بکار انداختن یا نگاهدارى وسائل مذکور خسارتى وارد شود باید از طرف اداره کل هواپیمائى کشوری جبران گردد .

ماده ۲۱ - دولت میتواند به پیشنهاد اداره کل هواپیمائی کشوری با صدور تصویبنامه ایجاد هر گونه ساختمان یا مانع دیگری را در فاصله معینی از حدود يك فرودگاه یا تأسیسات مربوط بتأمین بیخطرى پرواز هواپیماها ممنوع یا محدود سازد مگر در صورتیکه ساختمان یا مانع مزبور موجب خطرى به پرواز هواپیماها نگردیده و مورد موافقت اداره کل هواپیمائی کشوری قرار گرفته باشد چنانچه خسارتى مستقیماً و منحصرأ در نتیجه این ممنوعیت یا محدودیت بکسى وارد گردد باید از طرف اداره کل هواپیمائی کشوری جبران شود .

در صورتیکه ساختمان یا مانع دیگری که مطابق این ماده ممنوع یا محدود شده باشد در اطراف يك فرودگاه کشویى یا تأسیسات مربوط بتأمین بیخطرى پرواز هواپیماها قبل از اجرای این قانون موجود بوده دولت میتواند مطابق ماده ۱۹ برای برداشتن یا محدود ساختن آن اقدام نماید ،

ماده ۲۲ - آیین نامه های اجرایی این قانون شامل مقررات مربوط به پرواز هواپیماهای کشوری ایرانی و خارجی - تأمین بیخطری پرواز هواپیماها فرودگاهها - ثبت و تابعیت هواپیماها - قابلیت پرواز هواپیماها - گواهینامه های متخصصین فنی هواپیمائی - مؤسسات مربوط بتعلیم و تربیت متخصصین فنی هواپیمائی - کارخانه ها و تعمیر گاه های مربوط به هواپیمائی - حمل و نقل هوائی - سوانح هواپیمائی - مخابرات هواپیمائی و موارد توقیف موقت یا لغو هرگونه اجازه نامه یا گواهینامه یا پروانه صادره یا توقیف هواپیمای مختلف بوسیله اداره کل هواپیمائی کشوری تنظیم و پس از تصویب هیئت وزیران بموقع اجرا گذاشته خواهد شد .

ماده ۲۳ - هر کس بقصد ایجاد خطر برای هواپیما یا سر نشینان آن علامت هواپیمائی تقلبی بکار برد بشحویکه بتوان آنرا علامت حقیقی مخصوص هواپیمائی تلقی نمود یا علامت هواپیمائی موجود را غیر قابل استفاده سازد یا مانعی درمقابل هواپیما ایجاد یا اطلاع غلط دهد یا هرگونه عملی بمنظور ایجاد خطر برای هواپیما یا سر نشینان آن انجام بدهد بحبس تأدیبی از شش ماه تا سه سال محکوم خواهد شد و در صورتیکه از عمل او قتل یا جرح واقع شود مرتکب بمجازاتاتی که برای نفس جرم مزبوز مقرر است نیز محکوم خواهد گردید و مجازات اشد قابل اجرا است .

ماده ۲۴ - هر کس عالماً هواپیمائی را که دارای علائم ثبت و تابعیت مجعول باشد براند و همچنین هر کس عالماً هواپیمائی را که بدون حق علامت تابعیت ایران بآن نصب شده در خارج از ایران براند بحبس تأدیبی از ششماه تا سه سال محکوم خواهد شد .

ماده ۲۵ هر کس عالماً هواپیمائی را که فاقد علائم ثبت و تابعیت بوده براند بحبس تأدیبی از سه ماه تا یکسال محکوم خواهد شد .

ماده ۲۶ - در مواردی که پرواز هواپیما بر فراز ایران مشروط بتحصیل اجازه قبلی از دولت است هر کس عمداً بدون داشتن اجازه هواپیمائی را بر فراز ایران براند و همچنین در مواردی که مطابق مقررات این قانون پرواز هواپیما بر فراز قسمتی از خاک کشور ممنوع یا محدود یا مقید بشرایط خاصی

باشد عمداً هواپیمای را بر فراز مناطق ممنوعه براند یا بدون رعایت محدودیت ها یا شرایط مقرر پرواز کند بجزای نقدی از دو هزار تا بیست هزار ریال یا بجنس تأدیبی از دو ماه تا یکسال یا بهر دو مجازات محکوم خواهد شد و اگر بموجب قوانین دیگری مجازات شدید تری برای این عمل مقرر شده باشد مجازات اشد قابل اجرا است .

ماده ۲۷ - هر کس با هواپیمای خارجی بقصد حمل و نقل بازرگانی از يك نقطه کشور بیک نقطه دیگر آن مسافر و بار و محمولات پستی یا یکی از آنها را حمل کند بجزای نقدی از دو هزار تا بیست هزار ریال یا بجنس تأدیبی از دو ماه تا یکسال یا بهر دو مجازات محکوم خواهد شد .

ماده ۲۸ - اشخاص زیر بجزای نقدی از یکهزار تا ده هزار ریال یا بجنس تأدیبی از دو ماه تا ششماه یا بهر دو مجازات محکوم خواهند شد :

الف - هر کس بدون داشتن پروانه بهره برداری هوایی به تصدی حمل و نقل بازرگانی هوایی اشخاص یا اشیاء مبادرت ورزد .

ب - هر کس بدون داشتن اجازه نامه از اداره کل هواپیمائی کشوری بهر نوع پرواز بازرگانی دیگر یا تاسیس دایر نمودن آموزشگاه بمنظور تعلیم و تربیت متخصصین فنی هواپیمائی عمل نماید .

ج - هر کس بدون داشتن گواهی نامه فنی هواپیمائی را براندا یا سمت عضو هیئت رانندگی در هواپیمای بهر نوع عمل مربوط براندن هواپیمای اقدام یا کمک نماید یا تعلیم خلبانی دهد .

د - هر کس هواپیمائی را براند که فاقد گواهی نامه قابلیت پرواز بوده یا مدت اعتبار گواهی نامه مزبور منقضی شده باشد .

ماده ۲۹ - روابط حقوقی بین اشخاصیکه در داخل يك هواپیمائیکه بر فراز ایران پرواز مینماید قرار دارند در اموریکه از لحاظ حق حاکمیت ارضی اصولاً مشمول قوانین محلی است تابع قانون کشور متبوع آن هواپیمای میباشد .

ماده ۳۰ - مقررات جزائی ایران نسبت بجرائیمیکه داخل يك هواپیمای ایرانی در خارج از ایران ارتکاب شود وقتی اجرا میشود که متهم در ایران

دستگیر شده باشد و متهم تبعه خارجی برای تعقیب بکشور خارجی رد نشده یا در موردیکه متهم بعلت ارتکاب آن جرم با ایران مسترد شده باشد.

ماده ۳۱ - بجنحه و جنایاتیکه در داخل هواپیمای خارجی حین پرواز ارتکاب شود در صورت وجود یکی از شرائط ذیل محاکم ایران رسیدگی خواهند کرد :

الف - جرم محل انتظامات یا امنیت عمومی ایران باشد .

ب - متهم یا مجنی علیه تبعه ایران باشد .

ج - هواپیمای بعد از وقوع جرم در ایران فرود آید .

در هر يك از موارد بالا رسیدگی در دادگاه محلیکه هواپیمای در آن محل فرود آمده یا دادگاه محلیکه متهم در آن دستگیر شود بعمل خواهد آمد .

ماده ۳۲ - در مواردیکه جنحه یا جنایتی داخل يك هواپیمای که بر فراز ایران پرواز میکند یا داخل يك هواپیمای ایرانی در خارج از ایران ارتکاب شود فرمانده هواپیمای مکلف است تا زمانیکه مداخله مأمورین صلاحیتدار میسر باشد طبق مقررات قانون اصول محاکمات جزائی تفتیشات و تحقیقات مقدماتی را بعمل آورده دلائل و مدارک جرم را جمع آوری و تأمین نماید و در صورت لزوم میتواند موقتاً مظنونین بارتکاب جرم را توقیف کند مسافرین و اعضای هیئت رانندگی را تفتیش و اشیائش را که ممکن است دلیل جرم باشد توقیف نماید.

در مورد این ماده فرمانده هواپیمای برای تفتیش جرم و تحقیقات مقدماتی از ضابطین دادگستری محسوب میشود و کلیه وظایفی را که بموجب فصل دوم قانون اصول محاکمات جزائی برای کمیسرهاى شهربانى مقرر است عهده دار میباشد.

ماده ۳۳ - در مورد ماده ۳۲ پس از فرود آمدن هواپیمای فرمانده هواپیمای باید گزارش کتبی راجع بموضوع جرم و اقدامات مقدماتی که بعمل آورده است تنظیم و بداره کل هواپیمائی کشوری ارسال دارد . بعلاوه در صورتیکه هواپیمای در ایران فرود آید فرمانده هواپیمای مکلف است فوراً

وقوع جرم و نتیجه تفتیشات و تحقیقات و اقداماتی را که بعمل آورده بدادستان محل فرود آمدن هواپیما یا قائم مقام او اطلاع داده متهم یا مظنون را با دلائل و مدارک جرم بدادستان یا باز پرس تسلیم و از مداخله خود داری کند و در موردیکه هواپیمای ایرانی بعد از وقوع جرم در خارج از ایران فرود آید فرمانده هواپیما باید مراتب را با اطلاع کنسول ایران که در حوزه او هواپیما فرود آمده رسانیده و از او کسب تکلیف کند .

ماده ۳۴ - تخلف از مقررات آئین نامه های اجراء احکام این قانون موجب کیفر هائی است که حد اکثر آن نباید از ده هزار ریال جزای نقدی و دو ماه حبس تأدیبی تجاوز نماید . میزان مجازات هربك از انواع تخلفات در آئین نامه ای که به پیشنهاد وزارتین دادگستری و راه بتصویب هیئت وزیران رسیده باشد تعیین خواهد شد .

ماده ۳۵ - رسیدگی بجرایم مذکور در این قانون در مراحل کیفری و داد گاه های صلاحیتدار فوراً و خارج از نوبت بعمل خواهد آمد .

چون بموجب قانون مصوب ۲۸ تیر ماه ۱۳۲۸ اجازه اجرای لایحه هواپیمائی کشوری پس از تصویب کمیسیونهای راه و دادگستری مجلس داده شده است بنا بر این قانون مزبور که مشتمل بر سی و پنج ماده و بتصویب کمیسیونهای نامبرده رسیده قابل اجرا است .

رئیس مجلس شورای ملی - رضا حکمت

قانون

اجازه الحاق دولت ایران بمقرارات هواپیمائی کشوری بین‌المللی

مصوب ۱۰ تیر ماه ۱۳۲۸

ماده واحده - مجلس شورای ملی قرارداد هواپیمائی کشوری بین‌المللی مورخ ۱۶ آذر ۱۳۲۳ مطابق ۷ دسامبر ۱۹۴۴ مشتمل بر بیست و دو فصل و نود و شش ماده و پرتکل اضافی متضمن ماده ۹۳ مکرر مورخ ۱۵ اردیبهشت ۳۲۶ مطابق ششم مه ۱۹۴۷ و قرارداد ترانزیت هواپیمائی بین‌المللی مشتمل بر شش ماده مورخ ۶ آذر ۱۳۲۳ مطابق ۷ دسامبر ۱۹۴۴ بامضاء رسیده است تصویب و بدولت اجازه میدهد اسناد مصوبه آن بدیر خانه سازمان هواپیمائی کشوری بین‌المللی تسلیم نماید .

این قانون که مشتمل بر یک ماده واحده و متن قرارداد ضمیمه است در جلسه سی ام تیر ماه یکهزار و سیصد و بیست و هشت بتصویب مجلس شورای ملی بتصویب رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - رضا حکمت

قرار داد هواپیمائی کشوری بین‌المللی

مقدمه

نظر باینکه پیشرفت و توسعه هواپیمائی کشوری بین‌المللی در آینده میتواند کمک زیادی برای ایجاد و حفظ مودت و حسن تفاهم بین ملل و مردم دنیا باشد و در عین حال سوء استفاده از آن ممکن است موجب اختلال امنیت عمومی گردد و نظر باینکه دولتهای امضاءکننده این قرار داد علاقمند هستند که از تصادم اجتناب نموده و همکاری بین ملل و مردم را که آرامش و امنیت جهان متکی بآن است توسعه بدهند لذا دول امضاءکننده ذیل نسبت بیاره‌ای اصول و ترتیبات برای اینکه هواپیمائی کشوری بین‌المللی در وضع مطمئن و منظم توسعه یابد توافق حاصل کردند همچنین توافق حاصل نمودند که سرویسهای حمل و نقل هوائی بین‌المللی ممکن است بر اساس تساوی موقعیت استقرار یافته و با اصول محکم اقتصادی عمل نماید بنا بر مراتب مزبوره این قرار داد را باین منظور منعقد نمودند :